

第 37 期

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一七年九月十三日，星期三



Número 37

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 13 de Setembro de 2017

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副 刊 SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第322/2017號行政長官批示，將若干權力授予
“澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心”協調
員，以代表澳門特別行政區在里斯本地區法院
里斯本勞動法庭——法官7的第2228/17.5T8LSB
號訴訟程序中簽署在法院代理的授權書。..... 16070

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 322/2017, que
delega poderes no coordenador do Centro de
Promoção e Informação Turística de Macau, em
Portugal, em representação da RAEM, para ou-
torgar uma procuração forense para o processo
que corre termos no Tribunal Judicial da Comarca
de Lisboa, Juízo do Trabalho de Lisboa — Juiz 7,
com o n.º 2228/17.5T8LSB. 16070

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 322/2017 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 322/2017

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

一、將所需的權力授予“澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心”協調員Rodolfo Manuel Baptista Faustino學士，以代表澳門特別行政區在里斯本地區法院里斯本勞動法庭——法官7的第2228/17.5T8LSB號訴訟程序中簽署在法院代理的授權書，該授權書包括在法院的一般代理權及特別代理權，以作出認諾、撤回訴訟、捨棄請求或和解。

1. São delegados no coordenador do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, Rodolfo Manuel Baptista Faustino, os poderes necessários para, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, outorgar uma procuração forense para o processo que corre termos no Tribunal Judicial da Comarca de Lisboa, Juízo do Trabalho de Lisboa — Juiz 7, com o n.º 2228/17.5T8LSB, através da qual confira poderes forenses gerais e os especiais para confessar, desistir ou transigir.

二、本批示自公佈日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

二零一七年九月十二日

12 de Setembro de 2017.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

二零一七年九月十二日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 12 de Setembro de 2017. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

辦公室主任 柯嵐



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00